



Parafia Ewangelicko-Prezbiteriańska Chrystusa Zbawiciela w Krakowie

ŚWIĘTO ZESŁANIA DUCHA ŚWIĘTEGO	8 CZERWCA 2025
-----------------------------------	----------------



Witamy w parafii Ewangelicko-Prezbiteriańskiej Chrystusa Zbawiciela w Krakowie!

Pragniemy być dynamiczną wspólnotą protestancką w Krakowie, która będzie służyć Jezusowi Chrystusowi, sobie nawzajem oraz ludziom tego miasta. Dążymy do tego, aby być kościołem pasującym do kultury Krakowa w obecnym czasie i Kościołem, który wychodzi z Ewangelią do Polaków oraz ludzi pochodzących z innych narodów, kultur i tradycji.

Ponadto, jesteśmy Kościołem dostosowanym pod względem kultury, biblijnego i pełnego bojaźni Bożej uwielbienia. Kościołem, którego fundamentem jest łaska oraz który jest kochającą społecznością.
Praktykujemy uczniostwo i jesteśmy zaangażowani w misję.

Bardzo prosimy o zachowanie ciszy w kaplicy przed nabożeństwem.

Cisza umożliwia otworzenie się przed Bogiem, a także rozważanie Słowa Bożego oraz pomaga w dostrojeniu się do Niego. Z tego powodu ciszę przed i po nabożeństwie wykorzystujemy na osobistą modlitwę.

Niedziela, 8 czerwca 2025

PRELUDIUM

Wszyscy wstają.

W odpowiedzi na Boże wezwanie do nabożeństwa, wystawiamy Go psalmami, hymnami i pieśniami duchowymi.

PIEŚŃ

„Na skale Kościół stoi”
Samuel John Stone (1866)

POZDROWIENIE

Bóg otrzymuje pierwsze słowo w kulcie, gdy przywołuje swój lud do swojej obecności.

CELEBRANS

Chwała niech będzie Ojcu, i Synowi i Duchowi Świętemu.

ZBÓR

Jak było od początku, jak jest i jak będzie na wieki wieków. Amen.

SPOWIEDŹ

Kiedy lud Boży zobaczy Bożą chwałę, słuszne jest, abyśmy wyznali nasze grzechy, zarówno wspólnie, jak i indywidualnie.

Wezwanie do spowiedzi

CELEBRANS

Korząc się przed Bożym majestatem wyznajmy wobec Niego i innych grzechy, których się dopuściliśmy.

Rachunek sumienia w ciszy.

Spowiedź powszechna

ZBÓR

O Panie, Ty litujesz się nad wszystkimi; zabierz ode mnie moje grzechy i łaskawie rozpal we mnie ogień Twojego Ducha Świętego. Wyjmij ze mnie serce kamienne i daj mi serce mięsiste, serce zdolne kochać Cię i czcić, serce zdolne zachwycać się Tobą, podążać za Tobą i Tobą się cieszyć, w imię Chrystusa. Amen.

(św. Ambroży)

Zwiastowanie odpuszczenia grzechów

CELEBRANS

Tym, którzy szczerze pokutowali, na podstawie Bożych obietnic zwiastuję: *Nie otrzymaliście przecież ducha zniewolenia, żeby znówu się bać, lecz otrzymaliście Ducha usynowienia, w którym wołamy: Abba, Ojcze! Duch ten równocześnie świadczy naszemu duchowi, że jesteśmy dziećmi Boga (Rz 8:15-17; BE).*

Wszystkim tym, którzy szczerze nie pokutowali, przypominam, że grzech im jest zatrzymany aż do czasu ich nawrócenia i szczerego wyznania grzechów.

GLORIA

Słowo Boże wychodzi naprzeciw naszej pokucie z obietnicą Ewangelii i zapewnia lud Boży o przebaczeniu. Odpowiada on na obietnicę Ewangelii pieśnią chwały, pełną nadziei.

$\text{♩} = 120$

The musical score is written for a single melodic line in B-flat major (two flats) and 4/4 time. The tempo is marked as quarter note = 120. The first staff contains the first line of the melody, with lyrics 'A - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja. A - lle - lu - ja, a - lle - lu -'. The second staff continues the melody, starting with a measure rest of 7, and ends with the lyrics 'ja, a - lle - lu - ja. A - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja.' The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The first staff has five measures, and the second staff has seven measures.

CZYTANIE RESPONSORYJNE

Ps 104 (BW)

CELEBRANS

Błogosław, duszo moja, Panu! Panie, Boże mój, jesteś bardzo wielki! Przywdziałeś chwałę i majestat.

ZBÓR

Przyodziewasz się światłością jak szatą, budujesz na wodach swoje górne komnaty; Czynisz obłoki rydwanem swoim, suniesz na skrzydłach wiatru.

CELEBRANS

Niech chwała Pana trwa na wieki, niech się raduje Pan dziełami swymi!

ZBÓR

Gdy spojrzysz na ziemię, ona drży, gdy dotknie gór, dymią.

CELEBRANS

Będę śpiewał Panu, pókim żyw, będę grał Bogu memu, póki jestem.

ZBÓR

Oby mu miła była pieśń moja! Ja radować się będę w Panu!

CELEBRANS

Niech znikną grzesznicy z ziemi i niech już nie będzie bezbożnych. Błogosław, duszo moja, Panu! Alleluja.

CZYTANIA Z PISMA ŚWIĘTEGO

Biblia czytana publicznie przez lud Boży jest Słowem Pana Boga.

Stary Testament

Czytanie z Księgi Ezechiela (1:1-4; BE)

LEKTOR

¹ Stało się trzydziestego roku w czwartym miesiącu, piątego dnia miesiąca, gdy byłem wśród uprowadzonych nad rzeką Kebarb, że otwały się niebiosy i miałem widzenia Boże. ² W piątym dniu miesiąca – był to rok zesłania króla Jojakina – ³ do Ezechiela, syna Buziego, kapłana w ziemi Chaldejczyków nad rzeką Kebar, doszło słowo PANA i spoczęła tam na nim ręka PANA. ⁴ Zobaczyłem: Oto gwałtowny wiatr nadszedł z północy, wielka chmura i pochłaniający ogień. Wokół niego światłość, a w jego środku jakby błyszczący metal pośród ognia.

LEKTOR

Oto Słowo Boże.

ZBÓR

Bogu niech będą dzięki.

Nowy Testament

Czytanie z Księgi Dziejów Apostolskich (2:1-13, 37-41; BE)

LEKTOR

¹ Kiedy nadszedł dzień Pięćdziesiątnicy, znajdowali się wszyscy razem na tym samym miejscu. ² Nagle powstał z nieba szum, jakby wiejącego silnego wiatru, i napełnił cały dom, w którym przebywali. ³ Ukazały się im też języki jakby z ognia, które się rozdzielały i na każdym z nich spoczął jeden. ⁴ Wszyscy zostali napełnieni Duchem Świętym i zaczęli mówić innymi językami, tak jak im Duch pozwalał mówić. ⁵ Przebywali wtedy w Jeruzalem pobożni Żydzi ze wszystkich narodów pod niebem. ⁶ Kiedy więc powstał ten szum, tłum zgromadził się i zdumiał, bo każdy słyszał, jak przemawiali w jego własnym języku. ⁷ Byli zaskoczeni, dziwili się i pytali: Czy ci wszyscy, którzy przemawiają, nie są Galilejczykami? ⁸ Jak więc każdy z nas słyszy swoją mowę ojczystą? ⁹ Partowie, Medowie, Elamici, mieszkańcy Mezopotamii, Judei, Kapadocji, Pontu, Azji, ¹⁰ Frygii, Pamfilii, Egiptu, tych części Libii, które leżą blisko Cyreny, przybysze z Rzymu, ¹¹ Żydzi oraz prozelici, Kreteńczycy i Arabowie – słyszymy ich, jak w naszych językach głoszą wielkie dzieła Boga. ¹² Wszyscy byli zaskoczeni i nie wiedzieli, co myśleć. Mówili jeden do drugiego: Co to może znaczyć? ¹³

Inni natomiast drwili: Upili się młodym winem.

[...] ³⁷ Gdy to usłyszeli, przejęli się do głębi serca. Zapytali Piotra i pozostałych apostołów: Co mamy uczynić, bracia? ³⁸ Piotr odpowiedział: Nawróćcie się i niech każdy z was przyjmie chrzest w imię Jezusa Chrystusa na odpuszczenie waszych grzechów, a weźmiecie dar Ducha Świętego. ³⁹ Dla was bowiem jest obietnica i dla waszych dzieci oraz dla wszystkich, którzy są daleko, a których powołał Pan, nasz Bóg. ⁴⁰ W wielu też innych słowach dawał świadectwo i napominał: Ratujcie się spośród tego przewrotnego pokolenia! ⁴¹ Ci więc, którzy przyjęli jego naukę, zostali ochrzczeni. Przyłączono tego dnia około trzech tysięcy ludzi.

LEKTOR

Oto Słowo Boże.

ZBÓR

Bogu niech będą dzięki.

W czasie kazania dzieci do 6. roku życia mogą przejść na zajęcia do sali dziecięcej.

KAZANIE

Kazanie jest czasem, w którym Bóg wkracza w nasze życie poprzez swoje Słowo. To moment, w którym w ciszy możemy wsłuchać się w to, co Bóg ma do powiedzenia.

Kazanie wygłosi wielbny Aleksander Neznamutdinov.

WYZNANIE WIARY

Używamy starochrześcijańskich symboli, aby pamiętać o prawdach, w które wierzymy.

CELEBRANS

W odpowiedzi na usłyszane Słowo, wspólnie z Kościołem na Zachodzie wyznajmy naszą wiarę słowami Nicejsko-Konstantynopolitańskiego wyznania wiary.

Wszyscy wstają.

ZBÓR

Wierzę w jedynego Boga,* Ojca wszechmogącego,* Stworzyciela nieba i ziemi,* wszystkich rzeczy widzialnych i niewidzialnych.* I w jedynego Pana Jezusa Chrystusa,* Syna Bożego Jednorodzonego,* który z Ojca jest zrodzony przed wszystkimi wiekami.* Bóg z Boga,* Światłość ze Światłości,* Bóg prawdziwy z Boga prawdziwego.* Zrodzony, a nie stworzony,* współistotny Ojcu,* a przez Niego wszystko się stało.* On to dla nas, ludzi i dla naszego zbawienia zstąpił z nieba.* I za sprawą Ducha Świętego* przyjął ciało z Marii

Panny i stał się człowiekiem.* Ukrzyżowany również za nas* pod Poncjuszem Piłatem został umęczony i pogrzebany.* I zmartwychwstał dnia trzeciego,* jak oznajmia Pismo.* I wstąpił do nieba; siedzi po prawicy Ojca.* I powtórnie przyjdzie w chwale, sądzić żywych i umarłych,* a Królestwu Jego nie będzie końca.* Wierzę w Ducha Świętego, Pana i Ożywiciela,* który od Ojca i Syna pochodzi,* który z Ojcem i Synem wspólnie odbiera uwielbienie i chwałę,* który mówił przez proroków,* Wierzę w jeden, święty, powszechny i apostołski Kościół.* Wyznam jeden chrzest na odpuszczenie grzechów* i oczekuję wskrzeszenia umarłych,* i życia wiecznego w przyszłym świecie.* Amen.

PIEŚŃ

Lud Boży odpowiada na Słowo Boże z bojaźnią, miłością i zaufaniem, starając się Go naśladować.

„Łaski wspaniałej się strumień zlał”

Julia H. Johnston (1910)

Wszyscy siadają.

PRZYSTĄPIENIE NOWYCH CZŁONKÓW DO KOŚCIOŁA

CELEBRANS

Niech wystąpią kandydaci pragnący przystąpić do wspólnoty.

Kandydaci wychodzą na środek. Celebrans zwraca się do nich, pytając:

CELEBRANS

Czy uznajesz przed Bogiem, że jesteś grzesznikiem, który sprawiedliwie zasługuje na Jego gniew oraz to, że nie pokładasz nadziei w niczym oprócz Jego najwyższego miłosierdzia? Jeżeli tak jest, odpowiedz: *Uznaję.*

KANDYDAT

Uznaję.

CELEBRANS

Czy wyznajesz Jezusa Chrystusa, Pana, Synem Bożym i Zbawicielem grzeszników; czy przyjmujesz świadectwo Ewangelii o Nim i jedynie w Nim pokładasz swoją nadzieję ku zbawieniu? Jeżeli tak jest, odpowiedz: *Wyznam i przyjmuję.*

KANDYDAT

Wyznam i przyjmuję.

CELEBRANS

Czy postanawiasz i obiecujesz, pokornie polegając na łasce Ducha Świętego, iż będziesz dokładać wszelkich starań, by żyć tak jak na naśladowcę Chrystu-

sa przystało? Jeżeli tak jest odpowiedz: *Postanawiam i obiecuję.*

KANDYDAT

Postanawiam i obiecuję.

CELEBRANS

Czy obiecujesz wspomagać Kościół w jego modlitwach i trudach ze wszystkich swoich sił? Jeżeli tak jest, odpowiedz: *Obiecuję.*

KANDYDAT

Obiecuję.

CELEBRANS

Czy obiecujesz poddawać się pod dyscyplinę i przywództwo Kościoła, a także sprzyjać zachowaniu jego czystości oraz pokojowi? Jeżeli tak jest, odpowiedz: *Obiecuję.*

KANDYDAT

Obiecuję.

MODLITWA POWSZECHNA

Celebrans odmarwia modlitwę na głos.

MODLITWA PAŃSKA

Jednym głosem lud Boży wstawia się za sobą nawzajem i całym Kościołem.

CELEBRANS

Módlmy się jak nas nauczył Pan nasz Jezus Chrystus.

ZBÓR

Ojcze nasz,* któryś jest w niebie,* święć się imię Twoje,* przyjdź królestwo Twoje,* bądź wola Twoja,* jako w niebie, tak i na ziemi.* Chleba naszego powszedniego daj nam dzisiaj,* i odpuść nam nasze winy,* jako i my odpuszczamy naszym winowajcom.* i nie wódz nas na pokuszenie,* ale nas zbaw ode złego.* Bo Twoje jest Królestwo* i potęga, i chwała na wieki wieków. Amen.

Wszyscy wstają.

SANCTUS

Moment, w którym lud Boży przygotowuje swoje serca do uczestniczenia w sakramencie Wieczery Pańskiej, wyznając świętość Boga.

„Święty Pan Bóg Zastępów”

SAKRAMENT WIECZERZY PAŃSKIEJ

Podczas Wieczery Pańskiej Bóg w swojej łasce daje nam widoczny znak, aby ogłosić śmierć Chrystusa oraz pieczęć, aby zapewnić nasze serca o Bożym zaopatrzeniu.

Aklamacja

CELEBRANS

Oto wielka tajemnica wiary.

ZBÓR

Głosimy śmierć Twoją, Panie Jezu, wyznajemy Twoje zmartwychwstanie, i oczekujemy Twego przyjścia w chwale.

Słowa ustanowienia

CELEBRANS

Pan Jezus tej nocy, której był wydany, wziął chleb, a podziękowawszy, złamał i rzekł: *Bierzcie, jedzcie, to jest ciało moje za was wydane; to czyńcie na pamiątkę moją.*

Podobnie i kielich po wieczerzy, mówiąc: *Ten kielich to nowe przymierze we krwi mojej; to czyńcie, ilekroć pić będziecie, na pamiątkę moją.* Albowiem, ilekroć ten chleb jecie, a z kielicha tego pijecie, śmierć Pańską zwiastujecie, aż przyjdzie.

Modlitwa o godne przyjęcie Wieczery Pańskiej

CELEBRANS

Przeto, ktokolwiek by jadł chleb i pił z kielicha Pańskiego niegodnie, winien będzie ciała i krwi Pańskiej. Niechże więc człowiek samego siebie doświadcza i tak niech je z chleba tego i z kielicha tego pije (1 Kor 11:27-28).

ZBÓR

Ile razy ten Chleb spożywamy* i pijemy z tego kielicha,* głosimy śmierć Twoją, Panie* oczekując Twego przyjścia w chwale (1 Kor 11:26).

CELEBRANS

My bowiem, choć liczni...

ZBÓR

Jesteśmy jednym chlebem i jednym ciałem, bo wszyscy jesteśmy uczestnikami jednego ciała (1 Kor 10:17).

CELEBRANS

Jezus powiedział: *Chlebem Boga bowiem jest Ten, który zstąpił z nieba i daje życie światu. Ja jestem chlebem życia. Kto przychodzi do Mnie, nie będzie głodny, a kto wierzy we Mnie, nigdy nie będzie odczuwał pragnienia* (J 6:33, 35).

Przyjdźcie, bo wszystko jest już gotowe.

Prawo uczestniczenia w Wieczerzy mają ochrzczeni członkowie Kościołów chrześcijańskich.

Wszyscy wstają.

Timothy Dwight (1800)

Bóg ma ostatnie słowo w naszym kulcie, kładąc swoje imię na nas i dając nam swoje najlepsze dary.

Niech Pan cię błogosławi i strzeże. Niech Pan rozpromieni nad tobą swoje oblicze i niech ci okaże miłosierdzie. Niech Pan zwróci ku tobie swoje oblicze i niech cię obdarzy pokojem (Łb 6:24-26).

G D Em Hm H C Am G (Eb)

A - men, a - men, A - men.

CELEBRANS

Idźcie w pokoju Chrystusa.

ZBÓR

Bogu niech będą dzięki.

DOKSOLOGIA

Lud Boży odpowiada na Słowo Boże z bojaźnią, miłością i zaufaniem, starając się Go naśladować.

Niech będzie chwała, i cześć, i uwielbienie.

Chwała i cześć Jezusowi.

Chwała, niech będzie chwała.

Tak, Jemu chwała i cześć.

POSTLUDIUM

Na skale Kościół stoi

Samuel John Stone (1866)

1. Na ska-le Ko-sciół sto-i, a ska-lą Chry-stus Pan, więc gro-mów się nie bo-i ni
1. The Church's one foun-da-tion is Je-sus Christ, her Lord; She is His new cre-a-tion by

7 pie-kiel gro-źnych bram. Sam Chry-stus nam go stwo-rzył, swą krwią u-mo-cnił
wa-ter-and the Word. From heav'n He came and sought her to be His ho-ly

12 Go, w nim twier-dzę swą za-lo-żył, by zwal-czyć grzech i zło.
bride; With His own blood He bought her, and for her life He died.

2. Narody całej ziemi gromadzi ze wszech stron
i prawdziwie Chrystusowej wśród nich buduje tron.
On ludziom dobrej woli chce pokój Boży siać
i goić to, co boli, otuchę w serca wlać.

3. W jedności i równości, Narodem jednym jest:
Pan jeden, jedna Wiara, i jeden Ducha chrzest,
I jedno święte Imię, i jeden Pański Stół.
I jedną też nadzieję: że przyjdzie po nas znów.

4. On strzeże na serc roli ziarn, które zasiał Bóg,
pilnuje, by kłakoli nie plenił w nocy wróg.
O, Chryste, w swym Kościele Ty sam Pasterzem bądź!
Ty stój na jęgo czele i Duchem Świętym rządz!

Łaski wspaniałej się strumień zlał

Julia H. Johnston (1910)

1. Łaski wspaniałej się strumień zlał,
Większej nad grzech nasz, nad Boży gniew.
Z wzgórze Golgoty, gdzie Książę chwał
Jako Baranek Swą przelał krew.

**Łaska, łaska podnieść,
oczyścić i dzisiaj chce.
Łaska, łaska większa niż
wszystkie przestępstwa me!**

2. Głębia rozpacz i grzechów chłód
Duszy bezmiarem grożą tu strat.
Łaska ta głębsza od morza wód,
w krzyżu wskazuje ratunku ślad.

3. Nie da się ukryć tych ciemnych plam.
Któż może pomóc z duszy je zmyć?
Patrz purpurowy tryśł strumień tam.
Możesz dziś bielszym niż śnieg już być!

4. Łaski tej cudnej wciąż płonie żar
Wszystkim co wierzą - dziś łaski czas.
Przyjmij więc wiarą ten Pański dar,
Byś się mógł z Panem połączyć raz!

Święty Pan Bóg Zastępów

$\text{♩} = 120$

Em D C B7 Em D C B7



1. Świę - ty, świę - ty, świę - ty, Pan Bóg Zas - tę - pów.
Peł - ne są nie - bio - sa i zie - mia chła - wy Two - jej.

5 Em D C B7 Em D C B7



Ho-sa - nna na wy-so-ko - ści! Ho-sa - nna na wy-so-ko - ści!

9 Em D C B7 Em



Ho - sa - nna na wy-so - ko - ści!

2. Błogosławiony, który,
Idzie w imię Pańskie.
Błogosławiony, który,
Idzie w imię Pańskie.
/ Hosanna na wysokości! /x3

O jakże kocham Twój najświętszy Boże dom

Timothy Dwight (1800)

1. O, jakże kocham Twój
Najświętszy Boże dom
/ Ten żywy kościół z ludzkich dusz,
zbawionych Twoją krwią /x2

2. Jak oka strzeżesz go,
Ten cenny klejnot Twój
/ Zastaniasz od napaści zła,
O, drogi Boże mój /x2

3. Ja pragnę zawsze mieć
Z kościołem łączność Twym
/ Radości i ciężary nieść
W dniu dobrym jak i złym /x2

4. A gdy się skończy już
Pielgrzymki ziemskiej znój
/ Wraz z milionami świętych dusz
Mnie przyjmiesz Boże mój /x2

Wydarzenia

Wszystkie aktualne wydarzenia i ogłoszenia, włącznie z niniejszym biuletynem można znaleźć na stronie parafialnej: www.kosciolzbawiciela.pl oraz na naszej stronie na Facebooku: facebook.com/kosciolzbawiciela.



Zostańmy w kontakcie!

Zachęcamy do dołączenia do parafialnego kanału na telegramie

Użycie QR kodu przekierowuje do kanału

W następnym tygodniu

12.06 (czw.), *Spotkanie dla kobiet*, ul. Smolki 8, godz. 10:00.

13.06 (pt.), *VoxBox. Omówienie opowiadania Flannery O'Connor „Wszystko, co rośnie, musi się zbierać”*, ul. Smolki 8, godz. 19:00.

14.06 (sob.), *Vibe. Spotkanie dla nastolatków*, ul. Smolki 8, godz. 17.00.

15.06 (nd.), *Nabożeństwo niedzielne*, ul. Zabłocie 25, godz. 17.00.

Ofiary na rzecz Kościoła

Ofiary wpłacać można na numer konta:

**Parafia Ewangelicko-Prezbiteriańska Chrystusa Zbawiciela w Krakowie,
ul. Smolki 8, 30-513 Kraków. Nr konta: 30 1140 2004 0000 3802 8200 9665.**

Ofiary z ubiegłego tygodnia stanowią: 1500 zł.